PEOPLE
人才

CPCE always considers people as its most valuable asset. The all-out efforts of staff and students were integral to the College's outstanding achievements in important areas in 2019/20.

CPCE一向視人才為最重要的資產。有賴教職員及學生不遺餘力，學院得以於2019/20年度在多個重要領域取得卓越的成就。

CPCE Students
CPCE 學生

CPCE is one of the biggest self-financing tertiary educational institutions in Hong Kong in terms of full-time student enrolment. With outstanding academic and extra-curricular performance, CPCE students won awards in various local and overseas competitions.

以全日制學生人數計算，CPCE是香港最大的自資專上院校之一。CPCE的學生在學術及課外活動中，表現出眾，在多個本地及海外比賽中取得獎項。

Student Achievements
學生成就

Prizes and Awards

1 Green Sense Competition 2019

Cheung Yip-pui and **Cheung Wai-yee**, year-two students of Associate in Design (Visual Communication), received awards in the Green Sense Competition 2019 organised by the Graphic Arts Association of Hong Kong. The competition aimed to integrate theories and design thinking into practice through upcycling and recycling of wastage so as to promote environmental protection and green living.

Yip-pui won the Gold Award in the Graphic Design Category and also received the Most Creative Award for her inventive red packets, while Wai-yee received a Merit Award in the 3-Dimensional Design Category for her wallet for kids.

2 The 39th Hong Kong Films Awards Students Poster Competition

Wong Cheuk-yin (right), a year-one student of Associate in Design (Advertising Design), received the second runner-up award in The 39th Hong Kong Films Awards Students Poster Competition with her work themed "Behind the Scenes".
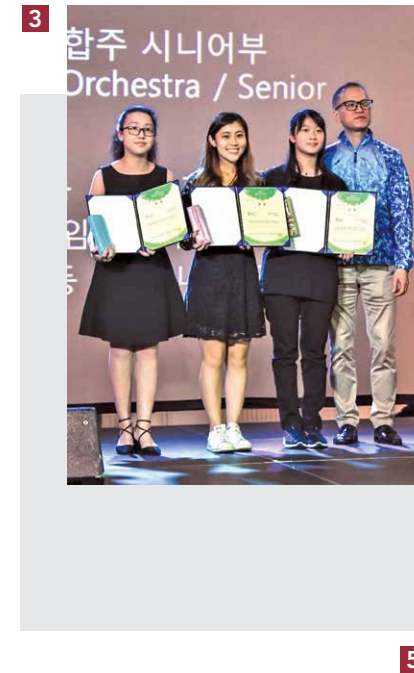
獎項

1 第「綠」感—環保創意設計比賽2019

設計學副學士（視覺傳意）二年級同學**張燁佩**及**張慧儀**於第「綠」感—環保創意設計比賽2019中奪得獎項。該比賽由香港印藝學會主辦，旨在融合理論及設計思維，實踐廢物升級再造及循環利用的理念，從而推廣環保及綠色生活。

燁佩以作品「利利是是，有求必應」勇奪平面設計組金獎及最佳創意大獎，慧儀的作品「小童銀包」則獲立體設計組優異獎。

2 第39屆香港電影金像獎學生海報設計比賽

設計學副學士（廣告設計）一年級同學**黃卓妍**（右）於第39屆香港電影金像獎學生海報設計比賽中，憑著以「幕後」為主題的作品，榮獲季軍。

3 The 7th Seoul International Harmonica Festival

Lee Yi-man (2nd left), a year-one student of BSSc (Hons) in Public Administration, joined the 7th Seoul International Harmonica Festival held in Korea in August 2019. She and her teammates won the championship and second runner-up in the ensemble and duet competitions respectively.

4 Projection Dance Competition

Four year-two students of Associate in Design (Visual Communication), namely **Ko Nga-sze** (2nd right), **Lam Cheuk-yin**, **Tsang Ka-shuen**, and **Wong Yu-ling** (4th right) teamed up with three external dancers to win the championship in the Higher Education and Open Category of the Projection Dance Competition organised by the Loving Arts Youth Academy of Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited.

5 SOJLEHK Scholarship and Group Project Award 2018/19

Four year-two students of Associate in Language and Culture received prizes from the Society of Japanese Language Education Hong Kong. **Lee Yin-man** (left) was awarded the 2018/19 SOJLEHK Scholarship, while **Lee Sin-yu** (2nd right), **Lui Hoi-man Holly** (right), and **Zheng Yanlun Zean** (2nd left) won the 2018/19 SOJLEHK Group Project Award.

This scholarship scheme aimed to recognise local sub-degree students' outstanding academic performance in subjects related to the Japanese language or Japanese studies.

3 第七屆首爾國際口琴節

公共行政（榮譽）社會科學學士二年級同學**李綺雯**（左二）於2019年8月參加在韓國舉行的第七屆首爾國際口琴節。她和隊友於合奏和二重奏比賽中分別獲得冠軍和季軍。

4 「光映躍動—青少年正向發展計劃」投影舞創作比賽

香港聖公會福利協會有限公司「愛•藝術」青年學院舉辦了「光映躍動—青少年正向發展計劃」投影舞創作比賽，四位設計學副學士（視覺傳意）二年級同學**高雅詩**（右二）、**林卓彥**、**曾嘉璇**及**汪榆翎**（右四）與三位校外舞蹈員組隊參加，奪得大專及公開組冠軍。

5 2018/19香港日本語教育研究會獎學金及小組研究項目獎

語文及文化副學士四位二年級同學獲香港日本語教育研究會頒發獎項。**李彥民**（左）獲頒2018/19香港日本語教育研究會獎學金；**李倩瑜**（右二）、**呂鎧汶**（右）和**鄭燕倫**（左二）則奪得2018/19香港日本語教育研究會小組研究項目獎。

該獎學金計劃旨在表彰本地大專院校的副學位課程學生在日語及日本研究相關科目的優異成績。

Athletic Achievements

1 **The 4th East Asia Tchoukball Championships**

Cheng Wai-yan (2nd left), a year-two student of BA (Hons) in Travel Industry Management, and her teammates represented the Hong Kong Tchoukball Team to participate in the 4th East Asia Tchoukball Championships held in Japan in 2019, bringing home their first runner-up prize.

2 **2020 Tertiary Rugby Invitational Sevens**

Zeng Ho-man (middle), a year-two student of BA (Hons) in Marketing and Digital Strategy and a member of the PolyU Rugby Team, won the second runner-up prize with his teammates in the 2020 Tertiary Rugby Invitational Sevens organised by the Hong Kong Rugby Union.

3 **KPMG Women's National League 2**

3a **Cheng Yi-ling** (middle), a year-one student of BA (Hons) in Marketing and Public Relations, and her teammates were crowned the championship in the KPMG Women's National League 2 organised by the Hong Kong Rugby Union in 2019.

3b After being crowned the championship in the KPMG Women's National League 2 organised by the Hong Kong Rugby Union, **Tam Wing-yan**, a year-two student of BA (Hons) in Hospitality Management, represented the PolyU Rugby Team to participate in a friendly match organised by Sabah Angel Warriors Rugby in Sabah, Malaysia in July 2019.

運動成就

1 **第四屆東亞巧固球錦標賽**

旅遊服務業管理（榮譽）文學士二年級同學鄭慧恩（左二）和隊友代表香港巧固球隊，於2019年在日本舉行的第四屆東亞巧固球錦標賽中獲獎，取得亞軍。

2 **2020香港大專欖球邀請賽**

市場營銷及數碼策略（榮譽）文學士二年級同學曾浩文（中）和隊友以理大欖球隊成員的身分，於香港欖球總會舉辦的香港大專欖球邀請賽2020中奪得季軍。

3 **KPMG女子地區聯賽2**

3a 市場營銷及公共關係（榮譽）文學士一年級同學鄭漪鈴（中）和隊友於2019年香港欖球總會舉辦的「KPMG女子地區聯賽2」中奪得冠軍。

3b 款待業管理（榮譽）文學士二年級同學譚詠恩和隊友在香港欖球總會舉辦的「KPMG女子地區聯賽2」中奪得冠軍後，於2019年7月代表理大欖球隊到馬來西亞沙巴，參加由當地欖球協會Sabah Angel Warriors Rugby舉辦的友誼賽。

6 **Guiding Star Scholarship**

Wong Hei-yi (3rd left) and **Lau Hei-pui**, year-two students of Higher Diploma in Social Work, won the highly competitive Guiding Star Scholarship Award 2018/19 sponsored by the Drs Richard Charles and Esther Yewpick Lee Charitable Foundation, which was administered by The Hong Kong Council of Social Service and co-organised with Hong Kong Social Workers Association. The scholarship aimed to encourage young sub-degree students in social work to devote themselves to this helping profession.

7 **Personal Finance Ambassador Programme 2019/20**

Five year-two students of Associate Degree Scheme in Business, namely **Chan On-wing**, **Lam Lok-yiu** (right), **Lam Ying-hang** (2nd left), **Ng Cheuk-lam**, and **Yim Ka-lok** (left), completed the Personal Finance Ambassador Programme 2019/20 co-organised by the HKEX Foundation Limited, Investor and Financial Education Council, and St. James' Settlement. The HKCC team developed a financial education project on e-Payment and was awarded the Personal Finance Ambassador Certificate at the Presentation and Award Ceremony held in January 2020.

8 **Board Game Design Scholarship**

Fong Cheuk-yiu, a year-two student of Associate in Design (Visual Communication), was awarded a scholarship for the card game she designed for The Hong Kong Deposit Protection Board and People on Board. Her design work was a client project she completed under the subject Design Studio (Visual Communication).

6 **明日北斗星獎學金**

社會工作高級文憑二年級同學黃希爾（左三）及劉曦蓓榮獲競爭激烈的明日北斗星獎學金2018/19。這項獎學金由利銘澤黃瑤璧慈善基金贊助、香港社會服務聯會統籌，並與香港社會工作人員協會合辦，旨在鼓勵就讀社會工作副學位課程的青年投身此助人為本的行業。

7 **個人理財大使計劃2019/20**

工商業副學士組合課程五位二年級同學陳安穎、林洛瑤（右）、林英衡（左二）、吳卓琳和嚴加樂（左）完成由香港交易所、投資者及理財教育委員會和聖雅各福群會合辦的個人理財大使計劃2019/20，而他們所設計有關電子支付的理財教育計劃，在2020年1月舉行的匯報會及嘉許禮中，獲頒個人理財大使證書。

8 **桌上遊戲設計獎學金**

設計學副學士（視覺傳意）二年級同學方芍瑤為香港存款保障委員會及樂在棋中社會企業設計了一款桌上遊戲，獲頒獎學金。她的作品是修讀Design Studio（Visual Communication）科目時為客戶完成的設計項目。

Student Enrolment Numbers in 2019/20
2019/20年度學生人數

Programme Category 課程類別	Number of Students 學生人數	
	Full-time 全日制	Part-time 兼讀制
Sub-degree Programmes 副學位課程		
Programmes leading to PolyU-HKCC awards 理大香港專上學院學銜課程	9,228	-
Programme Leading to PolyU-SPEED award 理大專業進修學院學銜課程	-	25
Articulation Honours Degree Programmes 榮譽學士學位銜接課程		
Programmes leading to PolyU-SPEED awards 理大專業進修學院學銜課程	2,321	803
Programmes leading to PolyU awards 理大學銜課程	2	653
Total 總數	**11,551**	**1,481**

Figures as of 31 December 2019 截至2019年12月31日的數字

Graduate Numbers in 2019/20
2019/20年度畢業生人數

Level of Award 學術水平	Number of Graduates[1] 畢業生人數[1]
Sub-degree[2] 副學位[2]	3,729
Bachelor's Degree 學士學位	1,238
Total 總數	**4,967**

Figures as of 30 September 2020 截至2020年9月30日的數字

Remarks:
1. The above refers to the total number of graduates from programmes leading to PolyU-HKCC and PolyU-SPEED awards, including credit-bearing continuing education courses under the Credit Accumulation Mechanism (CAM).
2. Including Associate Degree, Higher Diploma, Professional and Continuing Education Diploma and Certificate

備註：
1. 指各項理大香港專上學院學銜及理大專業進修學院學銜課程（包括學分累積制下持續進修課程）的總畢業生人數。
2. 包括副學士、高級文憑、專業進修文憑及證書

CPCE Staff
CPCE 教職員

CPCE boasts a team of professional academic staff with relevant expertise and rich industry experience. Besides dedicating themselves to nurturing the holistic development of students, they are also engaged in research and scholarly activities which inform teaching and contribute to society.

CPCE的專業教員團隊具備相關的專業知識及豐富的行業經驗。除致力於培育學生的全人發展外，他們亦致力於研究及種種學術活動，藉此促進教學及貢獻社會。

Staff Numbers
教職員人數

	CPCE Four Academic Divisions CPCE四個學部	Other CPCE Units and Offices CPCE其他單位及部門	All CPCE Teaching Units and Offices 所有CPCE教學單位及部門
Full-time academic staff number 全職教學人員人數	296[1]	7	**303**
Full-time non-academic staff number 全職非教學人員人數	15	281	**296**
Total number of full-time staff **全職教職員總人數**	**311**	**288**	**599**

Figures as of 30 June 2020 截至2020年6月30日的數字

Remark:
1. Academic staff teaching HKCC and SPEED programmes

備註：
1. 教授HKCC及SPEED課程的教學人員

Doctoral Degrees of CPCE Faculty Members
CPCE教員的博士學位資歷

Our faculty members received their doctoral degrees from the following local and overseas universities:
我們的教員從以下的本地及海外大學取得博士學位：

Australia
澳洲

- Macquarie University
  麥覺理大學
- The Australian National University
  澳洲國立大學
- The University of Newcastle, Australia
  澳洲紐卡素大學
- The University of Sydney
  悉尼大學
- The University of Western Australia
  西澳大學
- University of South Australia
  南澳大學

Canada
加拿大

- Wilfrid Laurier University
  威爾弗里德 • 勞雷爾大學

Europe
歐洲

- Paris Diderot University
  巴黎狄德羅大學

Hong Kong
香港

- City University of Hong Kong
  香港城市大學
- Hong Kong Baptist University
  香港浸會大學
- The Chinese University of Hong Kong
  香港中文大學
- The Education University of Hong Kong
  香港教育大學

- The Hong Kong Polytechnic University
  香港理工大學
- The Hong Kong University of Science and Technology
  香港科技大學
- The University of Hong Kong
  香港大學

The Chinese Mainland and Other Asian Countries
中國內地及其他亞洲國家

- National University of Singapore
  新加坡國立大學
- Shanghai University of Finance and Economics
  上海財經大學

The United Kingdom
英國

- Council for National Academic Awards
  國家學術資格授予委員會
- Durham University
  杜倫大學
- Heriot-Watt University
  海華大學
- Imperial College London
  倫敦帝國學院
- Lancaster University
  蘭卡斯特大學
- The University of Manchester
  曼徹斯特大學
- The University of Warwick
  華威大學
- University College London
  倫敦大學學院
- University of Birmingham
  伯明翰大學

- University of Bristol
  布里斯托大學
- University of Essex
  艾塞斯大學
- University of Glasgow
  格拉斯哥大學
- University of Leicester
  萊斯特大學
- University of Liverpool
  利物浦大學
- University of London
  倫敦大學
- University of Newcastle upon Tyne
  泰恩河畔紐卡素大學
- University of Southampton
  南安普敦大學

The United States
美國

- Brown University
  布朗大學
- Oklahoma State University
  奧克拉荷馬州立大學
- State University of New York, Upstate Medical University
  紐約州立大學上州醫科大學
- University at Albany, State University of New York
  紐約州立大學阿爾巴尼分校
- University of California
  加州大學
- University of Wisconsin-Madison
  威斯康辛大學麥迪遜分校

Staff Achievements
教職員成就

In 2019/20, CPCE staff members were honoured with accolades or invitations to participate in large-scale projects for their achievements in research-scholarly activities or their experience and reputation in related professional fields.

2019/20年，CPCE教職員憑藉在學術研究活動方面的成就或相關專業領域的經驗和地位，榮獲嘉許或邀請參與大型項目。

Mr Howard Chang, Associate Division Head of SSHD, served as a co-chief curator in the architecture exhibition entitled "Island_Peninsula" organised by The Hong Kong Institute of Architects and sponsored by CreateHK of the HKSAR Government. Held in Los Angeles, USA in September and October 2019, the event included an exhibition and a symposium. The former compared the contrasting city fabrics of Hong Kong and Los Angeles and dissected the four core values underlying the unique Hong Kong-style architecture, namely glamour, efficiency, orderliness and constant change.

社會科學、人文及設計學部副主任**張海活先生**為香港建築師學會主辦、香港特區政府「創意香港」贊助的建築展覽「島與半島」擔任聯合總策展人。是項活動於2019年9月及10月在美國洛杉磯舉行，包括展覽及論壇兩部分。前者比較了香港和洛杉磯兩地截然不同的城市結構，並剖析獨特的香港式建築的四大核心價值：魅、效、序、變。

Mr Howard Chang (2nd left) serves as a co-chief curator for the "Island_Peninsula" architecture exhibition in Los Angeles, USA.
張海活先生（左二）擔任美國洛杉磯「島與半島」建築展覽的聯合總策展人。

"Island_Peninsula" architecture exhibition
「島與半島」建築展覽

Mr Martin Wong, Lecturer, was invited by the Hong Kong Museum of Art to create a piece of artwork for Classics Remix: The Hong Kong Viewpoint, the first exhibition of the Museum after its renovation. Held from October 2019 to October 2020, the exhibition featured a dialogue of "14 local artists and 14 Museum's highlight collections". Mr Wong integrated Chinese ink paintings with digital media in his artwork entitled "The More I am Recharged, The More Hungry I am".

講師**黃琮瑜先生**獲邀請為香港藝術館在修繕工程後重開的首個展覽「原典變奏一香港視點」製作一件藝術作品。該展覽於2019年10月至2020年10月舉行，展示「14位香港藝術家X14件精選館藏」的對話。黃先生的作品「我愈充電愈餓」糅合了中國水墨畫和數碼媒體元素。

Mr Martin Wong with his artwork "The More I am Recharged, The More Hungry I am"
黃琮瑜先生與他的作品「我愈充電愈餓」

Dr Pimtong Tavitiyaman, Senior Lecturer and Associate Division Head of BHM, Dr Lancy Tsang and Dr Rachel Lam, Lecturers, together with Prof Hailin Qu from Oklahoma State University, USA, received the Best Paper Award for their co-authored paper entitled *Influence of Smart Tourism Management on Destination Image and Behavioral Intention* at the 2019 International Conference on Tourism and Retail Service Management held at Nankai University, Tianjin, China in October 2019. The paper was fully supported by a grant from the Research Grants Council.

工商及款待業管理學部副主任兼高級講師 **Pimtong Tavitiyaman博士**、講師**曾詠詩博士** 和**林千華博士**，以及美國奧克拉荷馬州立大學 屈海林教授聯合撰寫的論文 *Influence of Smart Tourism Management on Destination Image and Behavioral Intention*，於2019年10月在中國 天津南開大學舉行的2019年度旅遊及零售管理 國際會議中，獲頒最佳論文獎。這篇論文獲研究 資助局撥款資助。

(From left) Dr Rachel Lam, Dr Pimtong Tavitiyaman, and Dr Lancy Tsang
（左起）林千華博士、Pimtong Tavitiyaman博士及曾詠詩博士

A paper co-authored by three lecturers at CPCE and a professor from Oklahoma State University receives the Best Paper Award.
由三位CPCE講師及一位奧克拉荷馬州立大學教授 聯合撰寫的論文，獲頒最佳論文獎。

Djembe in the 13 Streets, the documentary project directed by **Dr Brian Hung**, Lecturer, and supported by the Hong Kong Arts Development Council, was selected as one of the finalists in the Africa World Documentary Film Festival 2020 organised by the School of Theatre, Television, and Film at San Diego State University. Due to the COVID-19 pandemic, the competition has been postponed until 2021. The film was also included in the Industry Selection - Media Library of Visions du Réel, International Film Festival Nyon in Switzerland in April 2020.

由講師**洪光賢博士**執導、香港藝術發展局支持的 紀錄片項目 *Djembe in the 13 Streets*，入選為 聖地牙哥州立大學戲劇與影視學院舉辦的2020 年度非洲世界紀錄片電影節的決賽作品。因受 新冠肺炎疫情影響，比賽將延至2021年舉行。 該紀錄片亦於2020年4月入選瑞士尼翁國際紀錄 片影展（瑞士真實影展）業界精選的媒體資料庫 組別。

Dr Brian Hung
洪光賢博士

Djembe in the 13 Streets directed by Dr Brian Hung
洪光賢博士執導的*Djembe in the 13 Streets*

Staff Recognition
嘉許優秀教職員

The CPCE Outstanding Teaching Performance/Achievement Award and CPCE Outstanding Service Performance/Achievement Award are presented once every two years to motivate staff to make strides in their teaching/service performance and to recognise staff with distinguished achievements. The following staff members were honoured in 2018/19:

CPCE傑出教學表現/成就獎和CPCE傑出服務 表現/成就獎每兩年頒發一次，藉此鼓勵教職員 在教學/服務表現方面精益求精，並表揚他們的 傑出成就。下列為2018/19年度獲獎的教職員：

CPCE Dean's Award for Outstanding Teaching Performance/Achievement
CPCE院長特設傑出教學表現 / 成就獎

Dr Ivy Chan 陳艾敏博士
Senior Lecturer 高級講師
Division of BHM 工商及款待業管理學部

CPCE Outstanding Teaching Performance/Achievement Award
CPCE傑出教學表現 / 成就獎

Mr Howard Chang 張海活先生
Associate Division Head 學部副主任
Division of SSHD 社會科學、人文及設計學部

Dr Simon Cheung 張晉元博士
Senior Lecturer 高級講師
Division of SEHS 科技、工程及健康學部

Dr Bruce Tsui 徐俊文博士
Lecturer 講師
Division of BHM 工商及款待業管理學部

CPCE Outstanding Service Performance/Achievement Award
CPCE傑出服務表現 / 成就獎

Dr Ada Chan 陳佩玲博士
Senior Lecturer 高級講師
Division of BHM 工商及款待業管理學部

Dr Ben Fong 方玉輝醫生
Associate Division Head and Professor of Practice (Health Studies) 學部副主任及實務教授（健康學）
Division of SEHS 科技、工程及健康學部

Dr Macy Wong 王美芝博士
Senior Lecturer 高級講師
Division of BHM 工商及款待業管理學部